

## 1. Thông báo của Phòng Thuế Tochigi

Địa điểm kê khai thuế của Phòng Thuế Tochigi năm Lệnh Hòa 4 (2022) là hội trường lớn của Sở Công Thương tỉnh Tochigi. Thời hạn kê khai thuế là từ ngày 16/2 đến ngày 15/3, thời gian làm việc từ 9h sáng đến 4h chiều.

Đối với người nước ngoài, trong trường hợp đã không báo cho nơi làm việc về người phụ dưỡng là người sống ở ngoài nước Nhật vẫn có thể khai báo để giảm trừ thuế phụ dưỡng người thân.

Người phụ dưỡng được áp dụng đối với con, cha mẹ, anh chị em, cháu, ông bà, vợ/chồng của người nộp thuế; hoặc cha mẹ, ông bà, anh chị em của vợ/chồng người nộp thuế.

Trong trường hợp bạn làm thủ tục kê khai thuế thì cần bảng tổng kết lương cuối năm, bản sao thẻ cư trú, giấy xác nhận loại hình cư trú và bản sao sổ ngân hàng.

Hơn nữa cũng cần nộp thêm giấy chứng minh quan hệ nhân thân với người phụ dưỡng đang sống ở nước ngoài và giấy xác nhận đã chuyển tiền cho người đó. Giấy chứng minh quan hệ thân nhân là giấy do Chính Phủ nước ngoài hoặc chính quyền địa phương cấp, tức là những giấy tờ như bản sao sổ hộ khẩu, giấy khai sinh, giấy chứng nhận kết hôn. Giấy chứng nhận chuyển tiền ví dụ như là giấy chứng nhận chuyển tiền quốc tế, bản sao kê thẻ tín dụng chẳng hạn.

Các giấy tờ cần nộp đều cần phải dịch sang tiếng Nhật.

Ngoài ra, giấy kê khai thuế của người nước ngoài không cần đóng dấu vào phiếu đăng ký, chỉ cần ký tên cũng được.

Khi đi đến địa điểm kê khai thuế thì cần có vé vào cửa có ghi rõ thời gian vào, vé này sẽ được phát tại hội trường vào ngày hôm đó.

Nhằm phòng tránh lây nhiễm virus Corona, khi vào hội trường mong mọi người đo nhiệt độ, đeo khẩu trang và sát khuẩn tay.

Cảm ơn mọi người vì đã hợp tác để phòng tránh lây nhiễm dịch bệnh.

## 2. Thông tin về khoản trợ cấp đặc biệt cho các hộ gia đình nuôi dạy trẻ.

Chính Phủ sẽ trợ cấp gói hỗ trợ đặc biệt nhằm hỗ trợ cho các hộ gia đình đang nuôi dưỡng trẻ bị ảnh hưởng bởi dịch bệnh Virus Corona.

Theo đó các hộ gia đình đang nuôi dưỡng trẻ dưới 18 tuổi sẽ được trợ cấp tương ứng mỗi trẻ là 100.000 yên.

Ngày 23/12, Thành phố Tochigi đã trợ cấp 100.000 yên chi trả 1 lần bằng tiền mặt tương ứng cho mỗi trẻ em.

Các đối tượng được hưởng trợ cấp sẽ nhận được thông báo từ UBND Thành phố Tochigi. Riêng các hộ gia đình đang nhận phụ cấp nuôi con sẽ không cần phải đăng ký lại.

Đối với những hộ gia đình có con chưa học lên cấp 2 và có cả con học sinh cấp 3, ngày 23/12 đã có đợt chuyển khoản trợ cấp, nhưng những hộ có con chỉ đang là học sinh cấp 3 thì sẽ phải nộp hồ sơ đăng ký. Ngoài ra, trong số các bậc cha mẹ của trẻ có con sinh từ Tháng 10/2021 trở đi cần làm hồ sơ đăng ký, người đăng ký là người thu nhập chính cho gia đình.

Đối với các hộ gia đình cần làm hồ sơ đăng ký sẽ bắt đầu nộp hồ sơ từ tháng 1 năm sau và sẽ được nhận trợ cấp theo thứ tự.

Để biết thêm chi tiết về các phương thức đăng ký và thời hạn nộp đơn, vui lòng liên hệ với Bộ phận Hỗ trợ Chăm sóc Trẻ em theo số điện thoại 21-2222.

### 3. Các biện pháp phòng tránh lây nhiễm Virus Corona

Hiện tại mức độ cảnh báo lây nhiễm Virus Corona của tỉnh Tochigi là dưới 1. Tại Nhật Bản có thể thấy số lượng ca nhiễm đã giảm đáng kể nhưng một biến chủng mới có tên là Omicron đang lan rộng trên toàn thế giới.

Đặc trưng của biến chủng Omicron là khả năng lây nhiễm cao và có nhiều trường hợp bị lây nhiễm dù đã tiêm đủ 2 mũi Vacxin.

Tại Nhật Bản, Năm mới là sự kiện truyền thống quan trọng nhất nhưng Cộng đồng cư dân nước ngoài cũng có cơ hội tụ tập đông người tại các sự kiện như Lễ hội hay Lễ chào đón Năm mới. Hãy chú ý cẩn thận để tránh làm lây lan tạo ra các ổ dịch lớn.

Đặc biệt lưu ý rằng , nếu đang bị bệnh thì bạn không nên tham gia vào các sự kiện hay tụ tập ăn uống, và không nên tham gia vào các sự kiện,tiệc tùng đông người, ồn ào.

Virus Corona sẽ không biến mất, ngay cả khi bạn đã tiêm chủng Vacxin vẫn có khả năng bị lây nhiễm. Trong cuộc sống hằng ngày mong mọi người tiếp tục nghiêm túc thực hiện các biện pháp phòng tránh lây nhiễm cơ bản như đeo khẩu trang, sát khuẩn tay, chú ý thông thoáng không khí...